

GODS AND MORTALS IN EARLY GREEK AND NEAR EASTERN MYTHOLOGY

This volume centres on one of the most important questions in the study of antiquity – the interaction between Greece and the Ancient Near East, from the Mycenaean to the Hellenistic periods. Focusing on the stories that the peoples of the eastern Mediterranean told about the gods and their relationships with humankind, the individual treatments draw together specialists from both fields, creating for the first time a truly interdisciplinary synthesis. Old cases are re-examined, new examples discussed, and the whole range of scholarly opinions, past and present, are analysed, critiqued and contextualised. While direct textual comparisons still have something to show us, the methodologies advanced here turn their attention to deeper structures and wider dynamics of interaction and influence that respect the cultural autonomy and integrity of all the ancient participants.

ADRIAN KELLY is Tutorial Fellow in Ancient Greek Language and Literature at Balliol College, Oxford, and Associate Professor and Clarendon University Lecturer in Classics at the University of Oxford. He has recently co-edited (with P. J. Finglass) *Stesichorus in Context* (Cambridge, 2015) and *The Cambridge Companion to Sappho* (Cambridge, 2021), and is completing a *Cambridge Greek and Latin Classics* commentary on Homer, *Iliad* xxiii.

CHRISTOPHER METCALF is Official Fellow of The Queen's College, Oxford, and Associate Professor in Classical Languages and Literature at the University of Oxford. He is the author of *The Gods Rich in Praise: Early Greek and Mesopotamian Religious Poetry* (2015) and *Sumerian Literary Texts in the Schøyen Collection. Volume 1: Literary Sources on Old Babylonian Religion* (2019), and is pursuing research on early Greek poetry, and on ancient Mesopotamian (especially Sumerian) literature and religion.

GODS AND MORTALS IN
EARLY GREEK AND NEAR
EASTERN MYTHOLOGY

EDITED BY
ADRIAN KELLY
University of Oxford

CHRISTOPHER METCALF
University of Oxford



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press & Assessment
 978-1-108-72717-4 — Gods and Mortals in Early Greek and Near Eastern Mythology
 Edited by Adrian Kelly, Christopher Metcalf
 Frontmatter
[More Information](#)



CAMBRIDGE
 UNIVERSITY PRESS

Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
 314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India
 103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment,
 a department of the University of Cambridge.

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of
 education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108727174

DOI: 10.1017/9781108648028

© Cambridge University Press & Assessment 2021

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions
 of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take
 place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2021

First paperback edition 2023

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication data

NAMES: Kelly, Adrian, 1972– editor. | Metcalf, Christopher, 1986– editor.

TITLE: Gods and mortals in early Greek and Near Eastern mythology / edited by Adrian Kelly,
 Christopher Metcalf.

DESCRIPTION: New York : Cambridge University Press, 2021. | Includes bibliographical
 references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2020046741 (print) | LCCN 2020046742 (ebook) | ISBN 9781108480246
 (hardback) | ISBN 9781108727174 (paperback) | ISBN 9781108648028 (epub)

SUBJECTS: LCSH: Mythology, Greek. | Mythology, Egyptian. | Mythology, Assyro-Babylonian.

CLASSIFICATION: LCC BL785 .G6325 2021 (print) | LCC BL785 (ebook) | DDC 202/.1109394–dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2020046741>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2020046742>

ISBN 978-1-108-48024-6 Hardback

ISBN 978-1-108-72717-4 Paperback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence
 or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this
 publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will
 remain, accurate or appropriate.

Contents

<i>List of Tables</i>	<i>page</i> vii
<i>List of Contributors</i>	viii
<i>Acknowledgements</i>	x
<i>List of Abbreviations</i>	xi
Introduction	I
<i>Adrian Kelly and Christopher Metcalf</i>	
PART I CONTEXTS	17
1 ‘Let Those Important Primeval Deities Listen’: The Social Setting of the Hurro-Hittite <i>Song of Emergence</i>	19
<i>Amir Gilan</i>	
2 Siting the Gods: Narrative, Cult, and Hybrid Communities in the Iron Age Mediterranean	37
<i>Carolina López-Ruiz</i>	
3 Politics, Cult, and Scholarship: Aspects of the Transmission History of Marduk and Ti’amat’s Battle	58
<i>Frances Reynolds</i>	
4 The Scholar and the Poet: Standard Babylonian <i>Gilgameš</i> VI vs. <i>Iliad</i> 5	80
<i>Mark Weeden</i>	
PART II INFLUENCE	107
5 Playing with Traditions: The Near Eastern Background to Hesiod’s Story of the Five Human Races	109
<i>André Lardinois</i>	

vi	<i>Table of Contents</i>	
6	<i>Etana</i> in Greece <i>Bruno Currie</i>	126
7	Of Gods and Men: Animal and Plant Disputation Poems and Fables in Babylonia, Persia, and Greece <i>Yoram Cohen</i>	145
8	Tales of Kings and Cup-Bearers in History and Myth <i>Christopher Metcalf</i>	154
9	Heroes and Nephilim: Sex between Gods and Mortals <i>Ruth Scodel</i>	169
10	Berosus and Babylonian Cosmogony <i>Andrew R. George</i>	185
	PART III DIFFERENCE	199
11	Borrowing, Dialogue and Rejection: Intertextual Interfaces in the Late Bronze Age <i>Ian Rutherford</i>	201
12	Divine Labour <i>Johannes Haubold</i>	215
13	Influence and Inheritance: Linguistics and Formulae between Greece and the Ancient Near East <i>Sylvie Vanséveren</i>	229
14	Fate and Authority in Mesopotamian Literature and the <i>Iliad</i> <i>Angus M. Bowie</i>	243
15	Fashioning Pandora: Ancient Near Eastern Creation Scenes and Hesiod <i>Bernardo Ballesteros Petrella</i>	262
16	Sexing and Gendering the Succession Myth in Hesiod and the Ancient Near East <i>Adrian Kelly</i>	276
	<i>Bibliography</i>	292
	<i>Index</i>	340

Tables

1	SB <i>Gilgameš</i> vi, 1–10 and the evidence of the OB sign-lists	<i>page</i> 91
2	The OB letter (<i>AbB</i> 3.2) and the OB sign-lists	93
3	The creation of Woman in <i>Genesis</i> and <i>Works and Days</i>	263
4	The Succession Myth in Hesiod's <i>Theogony</i> and Near Eastern texts	285

Contributors

- ANGUS M. BOWIE, Lobel Fellow Emeritus in Classics, The Queen's College, University of Oxford
- BRUNO CURRIE, Mason Monro Fellow and Tutor in Classics, Oriel College, University of Oxford
- YORAM COHEN, Associate Professor of Assyriology, Tel Aviv University
- AMIR GILAN, Professor in Hittitology, Tel Aviv University
- ANDREW R. GEORGE, Emeritus Professor of Babylonian, School of Oriental and African Studies, University of London
- JOHANNES HAUBOLD, Professor of Classics, Princeton University
- ANDRÉ LARDINOIS, Professor in the Department of History, Art History, and Classics, and Chair of Greek Language and Culture, Radboud University
- CAROLINA LÓPEZ-RUIZ, Professor, Department of Classics, Ohio State University
- BERNARDO BALLESTEROS PETRELLA, Leverhulme Trust Early Career Fellow, Corpus Christi College, University of Oxford
- FRANCES REYNOLDS, Shillito Fellow in Assyriology, Faculty of Oriental Studies, University of Oxford
- IAN RUTHERFORD, Professor of Greek, University of Reading
- RUTH SCODEL, D. R. Shackleton-Bailey Collegiate Professor of Greek and Latin, University of Michigan

List of Contributors

ix

SYLVIE VANSÉVEREN, Professor of ancient classical languages and Indo-European linguistics, Département d'enseignement de Langues et Lettres, Université libre de Bruxelles

MARK WEEDEN, Senior Lecturer in Near Eastern Studies, School of Oriental and African Studies, University of London

Acknowledgements

The editors would like to thank, firstly, all the participants and assistants at the conference *Divine Narratives in Greece and the Ancient Near East*, which was held in the Ioannou Centre for Classical and Byzantine Studies at the University of Oxford on the 3rd and 4th of July 2017. The conference was only possible because of generous funding received from the Craven Committee and the Board of the Faculty of Literae Humaniores at Oxford, the Interdisciplinary Institute of Balliol College, the Jowett Trust, and the London Centre for the Ancient Near East.

Thanks are also due to the contributors to this volume, with whom it was an unalloyed pleasure to work. Michael Sharp and his staff at Cambridge University Press showed their usual extraordinary levels of support, professionalism, and enthusiasm, as did the three anonymous readers for the press, whose keen eyes and sound judgements have no doubt improved the quality of this volume tremendously.

Abbreviations

Aside from those printed below, abbreviations in Near Eastern studies generally follow the *Reallexikon der Assyriologie*, while abbreviations of Greek and Roman authors and sources are the same as (or fuller than) those given in the *Greek–English Lexicon* of Liddell and Scott (9th edition, with a revised supplement, Oxford 1996) and the *Latin Dictionary* of Lewis and Short (Oxford 1879); journal titles follow the conventions set out in *L'Année Philologique*.

- ATU* Aarne-Thompson-Uther: see Aarne and Thompson 1961 and Uther 2004.
- CAD* Reiner, E., et al. 1973–2011 (eds.). *Chicago Assyrian Dictionary*. Chicago, IL.
- DCCLT* Digital Corpus of Cuneiform Lexical Texts <http://oracc.museum.upenn.edu/dcclt/index.html>
- ETCSL* Electronic Text Corpus of Sumerian Literature <http://etcsl.orinst.ox.ac.uk/>
- HGL* Zimmermann, B., and Rengakos, A. 2011–14 (eds.). *Handbuch der griechischen Literatur der Antike*. Munich.
- JPS* *Tanakh the Holy Scriptures: The New JPS Translation according to the Traditional Hebrew Text*. 1985. Philadelphia, PA.
- KTU*³ *Die keilalphabetischen Texte aus Ugarit* = Dietrich, Loretz and Sanmartín 2013
- Lfgre* Snell, B., and Erbse, H. 1955–2010 (eds.). *Lexikon des frühgriechischen Epos*. 4 vols. Göttingen.
- Perry* Perry, B. E. 1952. *Aesopica* I. Urbana, IL.
- OCD*⁴ Goldberg, S. M., and Whitmarsh, T. 2016 (eds.). *Oxford Classical Dictionary*. 4th ed. Oxford.
- ORACC* Open Richly Annotated Cuneiform Corpus <http://oracc.museum.upenn.edu/>

- RLA* Streck, M. P. et al. 1932–2018 (eds.). *Reallexikon der Assyriologie und Vorderasiatischen Archäologie*. 15 vols. Berlin and New York, NY.
- SEAL* Sources of Early Akkadian Literature www.seal.uni-leipzig.de/